

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

22 MARS 1984

PROPOSITION DE RESOLUTION

relative à l'approbation du Traité
instituant l'Union européenne

(Déposée par M. Dierickx)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Beaucoup attendent des parlements des Etats du Benelux qu'ils donnent l'exemple en ratifiant l'initiative du Parlement européen et de sa Commission constitutionnelle animée par M. Altiero Spinelli.

La présente proposition de résolution a pour objet de répondre à cette attente.

PROPOSITION DE RESOLUTION

La Chambre des représentants,

- ayant pris connaissance du projet de Traité instituant l'Union européenne qui a été approuvé par la grande majorité des membres du Parlement européen le 14 février 1984;
- considérant que des mesures doivent être prises d'urgence afin d'éviter tout blocage du processus démocratique d'intégration européenne;
- considérant que, dans la situation économique actuelle, les peuples d'Europe doivent plus que jamais pouvoir compter sur des institutions communes supranationales et fédérales démocratiques en vue d'affronter ensemble les problèmes économiques, monétaires, sociaux et écologiques qui dépassent les frontières;

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

22 MAART 1984

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de goedkeuring van het Verdrag
tot oprichting van de Europese Unie

(Ingediend door de heer Dierickx)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Door velen wordt verwacht dat de parlementen van de Benelux-Statens op een toonaangevende manier zullen ingaan op het initiatief van het Europees Parlement en van zijn Constitutionele Commissie geanimeerd door Altiero Spinelli.

Daarom dit voorstel van resolutie.

L. DIERICKX

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Kamer van Volksvertegenwoordigers,

- kennis genomen hebbende van het ontwerp van Verdrag tot oprichting van de Europese Unie dat met een grote meerderheid door het Europees Parlement op 14 februari 1984 goedgekeurd werd;
- overwegende dat hoogdringend maatregelen moeten getroffen worden om te verhinderen dat het democratische Europese integratieproces zou afgeremd worden;
- overwegende dat de volkeren van Europa in de actuele economische situatie meer dan ooit tevoren behoefte hebben aan gemeenschappelijke bovennationale en federale democratische instellingen om samen de grensoverschrijdende problemen van economische, monetaire, sociale en ecologische aard aan te pakken;

- considérant qu'une Union européenne est capable de mener une politique de paix indépendante et de répondre efficacement aux besoins des pays en voie de développement;
- considérant que les grandes décisions qui s'imposent doivent être prises dans le cadre d'un processus démocratique et non technocratique, diplomatique ou semi-diplomatique, comme c'est encore le cas actuellement;
- considérant qu'il importe avant tout d'adapter le processus démocratique à la mesure des problèmes;
- vu le paragraphe 3 de la résolution introductive qui a également été approuvée par le Parlement européen;
- demande au Gouvernement de prendre dans les plus brefs délais toutes les mesures nécessaires en vue d'approuver le projet de Traité précité et d'entamer la procédure de ratification.

20 mars 1984.

- overwegende dat een Europese Unie in staat is om een onafhankelijke vredespolitiek te voeren en efficiënt tegemoet te komen aan de noden van de ontwikkelingslanden;
- overwegende dat de grote beslissingen die moeten genomen worden moeten getroffen worden op een democratische manier en niet op een technocratische, diplomatieke of semi-diplomatieke wijze, zoals op dit ogenblik nog het geval is;
- overwegende dat het vooral noodzakelijk is de democratie aan te passen aan de dimensie van de problemen;
- lettend op paragraaf 3 van de begeleidende resolutie die eveneens goedgekeurd werd door het Europees Parlement;
- vraagt aan de Regering binnen de kortst mogelijke tijd alle nodige maatregelen te treffen om genoemd ontwerp van Verdrag goed te keuren en de ratificatieprocedure in te zetten.

20 maart 1984.

L. DIERICKX